# El Partido Nacionalista va a las elecciones, solo

# E U S K A · L   G A I A · K

## ERRIAREN ABOTSA

**ERNANI'TIK:**

Nere lagun maite dan "Eper-saltxa" euskel idazleari agindua, betetzera nua, baña nik ere pozez irakurriko nuke, zure idazki bat, auteskunde guda gañian.

Auteskundiak, laister ditugu: batetik ditugu ezkerrak, bestetik eskubik. Gu, gere ustez eskubitarrak gera, Kristo'ren jarraitzalleak, baita Sabin zanaren jarraitzalleak ere euzko abertzaliak. Aitortzen digu alare obeniarik, pekatarik gerala.

Emen gabiltza. Aize nastu indartsuak zugaitza ibiltzen dun bezela ibilli nai gaituzte. Ezkertarrak esaten dute, eliza gelegi altatzen degula; eskubikoak berriz, masoiak gerala. ¿Zer ote gera?

Lanik gabe arkitzen zan, langille batek, itz oiek esateko oitura zun:

Juatenaiz lan eske, ta, esaten didate zarregia naizela; bearturik, jutenaiz erruki etxera, an artuko ote nauten... Ta, erantzuera jakiña, "zu gaztegia zera emen sarrera emateko". Ara gizona nun geratzen dan zer egin ez dakiela.

Ori bera, gertatzen zaigu abertzaliol. Ezkertarrak, ongi dakigu zer egin duten ta zer egingo luteken albaluteke. Beren artian badira, banaka batzuk, abertzaliai beren botua emango digutenak, baña geienak euskal errian etsayak dira.

Eskubitarrak berdiñ, Euskal-erriko jabe, aldi luzian izan ziran, ¿ta zer egin zuten gure izkuntza ta oitura ederrak goraltzeko? Ezertxo ez.

Oiek emendik Madrid'a bialtzen zituzten aldunak, Otzaurte'ko (tunela) igarotzerako, aztutzen ziran, emengo agindutzaz, ta oraiñ ori bera egin nai dute, baña alperrik, ez dute lanik izango.

Gauz bat esan da
bestia egiñ,
orrek gezurra zirudiñ.

Eskubitarretan ere badira ezauera dutenak, ta beren botua abertzaliai emango diotenak, guk guziai beso zabalak jarriko diogu, ta pozez artuko ditugu. Baña beste askori, astu alzaiote estutasun aiek? ¿Ez al dira gogoratzen laño beltz aien ibillia?

Garai artan emendik gertu dagon uri txiki polit baten gertatua esan bear det. Dago lekaime etxe bat, ta gau baten Batzokira laguntza eskatu zuten, "eskertarrak etxia sutu nai ziotela-ta".

Baita beren laguntza eman ere egun batzuetan. Bazkideak txandaka kontu egiten egon ziran.

Andik laister ziran Aldun auteskundiak, ta ¿badakizute zer egin zuten lekaime aiek? Abertzalean aurka beren autarkia (botuak) eman.

¡Zeiñ ederdi ordaindu zioten beren laguntza!

Orrelako asko gertatu da, baña kontu kristauak, zer egiten dezuten ondo oldoztu.

Aldun abertzaliak gogotik alegindu dira kristautasuna ta abertzaletasuna goraltzen, beragatik berriz ere gure botua, berentzat izan bear du, ongi irabazia dute, Aldun zintzo ta langilliak izan diralako.

Ezkertarrak eta eskubitarrak, biotz oneko guziok, pakezale bazerate, zuen sendia, zuen erria, zoriontasuna izan nai badezute, zuen botua abertzaliei eman.

Au da biderik ederrena, ta, Jaungoikuak nai badu datorren astelenez ikusiko degu abertzaletasunak etsai guziak aixa zanpatu ditula.

**Aitz-Zorrotz**

**ALTZA'TIK:**

Eup...! altzatarrak! auteskundeak, botazioak ditugu.

Laister dator eguna. Eusko abesti eder bat bada au gogora-arazten diguna: "Jaiki, jaiki, euskotarrak, laister dator eguna..." Eta egiya: datorren igandian degu egun ori, askatasun eguzkiari bide emango diyon malla bat bezela.

Ori edertasuna nabaitzen da Batzokitan, nola Altza goikoan, ala Errera bekoan. Erri au ain zabaldua izanik, goiko Batzokiko mai batian Molinao aldia dala, bestian kaskokuak, anguan Martutene ingurukoak; bekoan ere era berean Buenavista, Errera eta Intxaurrondo aldekoak, lan ta lan ari zaizkigu emengo abertzaleak, batzuek idazten, bestiak zenso'ko izen au nork ezagutzen duen galdezka, bai autarki dutenak eta baita ere ez dutenak.

Bada lengo egun batian irakurtzen nuen bezela, gazteak ere badituzte beren lanak: batetik orriak zabaltzia dala, bestetik paperak peatzia, eta beste modu askotako lanak egiten.

Bañan bere igali-frutua emango dun lana au dana; eta itxaropen osoarekin au esan leike, ez gure indarrarekin kontatuaz, (eta au ez da gutxi, naiko luteke besteak) bakarrik, baita ere besteren ergaltasuna ikusirik.

Ezkertarrak bildu diran zaparrantxo ortan nola alkar ulertuko diran ezin ulertu leike; eta eskubitarrak aiek baño ulerkaitzagoko alkartasuna dutenik keskik ez; ikusiko degu zer ateratzen duten auteskunde egunian.

Eta auek danen aurrez bere kristautasun eta euskotasuna zintzo erabilliak emandako indarrarekin, bakarrik altxatzen da Eusko Alderdi Jeitzalea oju au egiñaz: Kristautasun bizitza, Aberri askatasuna eta Gizarteko zuzentza.

Orrelako elburu ederrari jarraituaz lan ta lan bakoitzak bere eran, eta igandian ikusiko da eusko erriaren erantzuna, asmo batez gizon auek autatuaz:

Iruxo'tar Imanol; Irazusta'tar Jon Andoni; Monzon'dar Telespor; Pikabea'tar Errapel eta Lasarte'tar Joseba Mirena.

**Betar**

**LEGAZPI'TIK:**

**¡Auteskundeetarako gertu!!**

Orrenbeste ots eta zalaparta atera erazi dituzten aldun auteskundeak, gañean ditugu-ba oraintxe. Datorren igandean J. I. zabalduko duan eguna illundu baño len, ordurarte egingo diran lan oien igalia (ona edo txarra) ezagutuko degu noski. Bañan... ordurarte beintzat itxoin egin bearko.

Alderdi asko alkarrekin batuta (edo izen orrekin benepein) alik diputadu geian ateratzera doazteke. Ez ordea, oien alkar arteko batasunarekin itxaropen gelegirik eduki. Zabalkundean dakuskigunez... ez bai dago iñor asko alkarri laguntzeko. Eta orregatik, izena bakarrik izango ote duten era... esan litekela deritzat.

Gipuzkoa'tik klase askotako diputadu gaiak izentatu dituzte. Batzuek: "Comunista, Socialista, Sindicalista, Izquierda Republicana, Ezquerra Vasca, Unión Republicana, Acción Nacionalista Vasca eta U. G. T." dira "Frente Popular" izenarekin zabalkundea dagitenak. Danak ezkertar purrukatuak ditugu.

Beste alde batetik: "Derecha Autónoma Vasca (Ceda)", Tradicionalistas, Carlistas, Calvo-Sotelistas, Lerrouxistas (oek eleizaren etsai gogorrak izan dira), Melquiadistas, Mauristas (konbentu erretzallea degu au), Integristas eta Monarquikoak", "Bloque de derechas" izenarekin lau diputadu gai or darabilkite.

Eta azkenik, "Frente popular" eta "Bloque de Derechas" bi oien aurka, Jaungoikoaren eta Euskal Erriaren aldez, orain arte bezelaxe zintzo jokatzeko asmo sendoarekin, "Euzko Alderdi Jeltzalea" doakigu.

Azkenengo aitatu detan abertzale alderdi onetatik, Legazpi'ko lantegi eta erri guztiari mesede pranko iritxitako diputadu izanak aukeratu dituzte orain go auteskundeetarako ere. Diputadu ziranean oiek gure erriaren aldez iritxitako mesede onuragarriak izan ez balira, agian (nork daki) ez giñan gaur gauden bezelako pake eta lasaitasun ateegiñean egongo.

Diputadu abertzaleak erri onen aldez egindako lan danak esan bearrik ez dagoala uste det; bañan bear izan ezkero, ez genduke urriñera juan bearrik izango. Ta gertu gaude erri onen aldez egindako lan guztiak osorik argitaratzeko.

Gaurkoz, juanizan asteko "Argia"k zekarkian idazki batetik artu detan zati auxe dakartzuet. Onelaxe zion bada, geroko egunetan beste izparringi askok argitaratu duten idazkiak:

"Legazpi'ko Etxeberria'ren alde egindakoa ez da gutxiago. Ola orretan askok eta askok lan egiten dute. Atzerritik (extranjeritik) egiten zaio kontua ordea, ikaragarria da, ta lana izango badu, Aduanatan eta laguntza bear du. Laguntza oiek ausarki lortu zizkien Euzko Aldunak".

Izparringi ortan aitatzen dan laguntza, segari zegokiona da eta bera ez da, zoritxarrez oraindik lortu. Baña bere alde diputadu abertzaleak leial jokatu dutela au bai, egia da. Beren alegiña azaldu zuten bada gai ortan ere.

Legazpiarrak: orra bada ola orren aldez egindituzten alegiñak. Biotzez eskertzeko erakoak deritzat. Eta erri onen maitale sentitzen geran biotzak esker beroak zor diozkagu.

¿Zor ori ordaintzeko, noiz, datorren igandean baño aukera oberik? Gure erriaren aldez orrenbeste lan egindako gizon azkar oieri laguntza ukatu egingo ote diogu ba?

Gizona ezda itzetan ezagutzen: egintzetan baizik.

Ta aurrera ere pake-pakean, Jaungoiko zaie ta zoriontsu izan nai badegu, ona emen gure autarkia eman bear diogun gizonak: Iruxo'tar Imanol, Montzon'dar Telesfor, Irazusta'tar Jon Andoni, Pikabea'tar Errapel eta Lasarte'tar Joseba Mirena.

**Ilintxa**

**LOATZO'TIK:**

**(Amasa-Billabona)**

Ollo joka-billa dabil, basarriz basarri, gure alkate jaunaren illoba. Garai aiztoko ibillera negu bizian, alderdi onetan eztago lokarik zuretzat

Bere osaba berriz arraultz billa Anota'ko partian.

Basarri guztiak jira ditu kasta ona billatzeko ustian, ta eztio begiratzen bi eo iru pesetari, gustora ordaintzen ditu kasta ona izateko ustian.

Beste jauntxo aundi bat ere Zizurkil'ko partian gazapuak nun arrapatuko ditun soro bastarrian, asko begiratu gabe zer soñoko dabilkian bere soñian.

Tira, ba, agur ta illaren 16 arte.

**Prasku**

## G. B. B.KO'ZABALKUNDEAREN
### OARRA

**Ara emen antolatu ditugun zabalkunde - itzaldiak:**

OTSAILLA'K 11 (asteartea).

| | |
|---|---|
| PASAI DONE KEPA. Gabeko zortziretan. | ALTZETA (bersolari). |
| AZPEITI. | IRAZUSTA (euskeraz). |
| | URZELAI'tar J. (euskeraz). |
| Arratsaldeko seiretan. | MONZON (euskeraz). |

OTSAILLA'K 12 (astearkena).

| | |
|---|---|
| BILLAFRANKA. | ZEPAI (bersolari). |
| Arratsaldeko lauretan. | TXAPEL (bertsolari). |
| ARETXABALETA. | LASARTE (euskeraz). |
| Arratsaldeko seiretan. | IRAZUSTA (euskeraz). |
| DEBA. | IRUXO (erderaz). |
| Arratsaldeko sei t'erdian. | LEUNDA (euskeraz). |
| ARRASATE. | IRUXO (erderaz). |
| | LEUNDA (euskeraz). |
| Gabeko bederatzitan. | PIKABEA (erderaz). |
| MIRACRUZ (Donostia). | ARTETXE (erderaz). |
| Gabeko zortzitan. | ERNANDORENA (euskeraz). |
| LAZKAO. | ALTZETA (bersolari). |
| Gabeko zortzitan. | EZEIZA (euskeraz). |
| Bergara. | IRAZUSTA (euskeraz). |
| Gabeko bederatzitan. | MONZON (euskeraz). |

¡Itxasoan, lurpean eta lur-gañean lan dagizuen guziok! ¡Euzkotar emakumeak!

¡Etorri guziok Aberriaren itza entzutera!


**Mugertza Igokiak**
16-783 urut. DONOSTIA
Zabaleta, 32 y 37

**Ascensores Muguerza**
Gardoqui, 5
11-496 telf. BILBAO

**Onenak eta merkienak**



**LEA Vd. "EL DIA"**



# EL DIA

DONOSTIA. 1936'KO OTSAILLA'REN 11'AN. URTEA VI. 1696'GARREN ZENBAKIA


## Lekube'tar Miren il da (G. B.)

¡Murió el domingo Miren de Lekube, minada su naturaleza por cruel enfermedad! Durante los días de su estancia en el Santo Hospital, las "emakumes" de Donostia, sus hermanas, visitaron con asiduidad a la "emakume" de Motrico.

Murió Miren de Lekube y la radio envió por sus ondas la noticia del fallecimiento y anunció la hora en que se celebrarían los funerales y la conducción del cadáver.

Eran las ocho y media de la mañana de ayer y grandísima concurrencia de "emakumes" donostiarras, acreditaba con su presencia en el Santo Hospital, el amor que sienten por sus hermanas.

Tan inusitada concurrencia llamó de tal manera la atención, que las ventanas de los pabellones se hallaban repletas de enfermos.

Se celebraron los funerales, se hizo la conducción del cadáver y Miren de Lekube reposa en Polloe.

Su alma, cerca ya de Dios pedirá por el triunfo de la idea que en vida absorbió sus entusiasmos y rogará por las intenciones particulares de sus buenas hermanas, las "emakumes" de Donostia, que no la olvidaron cuando en el lecho de dolor sufría resignada y no la abandonaron tampoco cuando el cuerpo quedó inerte.

¡Que tu alma repose en la paz del Señor! ¡Y pide por los que quedamos en la tierra luchando con la ingratitud y la calumnia!

¡Hermana patriota, hermano en Jel, una oración por el alma de Miren de Lekube!

**Miren de Arkaitz.**

## El concierto de ayer

En el salón del Ateneo Guipuzcoano tuvo lugar ayer tarde un interesante concierto en el cual intervinieron, mademoiselle Madeleine Masson, la señora Bernal y el violinista Juan José Vitoria. Dada la categoría de los artistas que actuaban y lo interesante del programa, no debe extrañarnos que el salón del Ateneo, se viera completamente lleno.

Comenzó el concierto con una Sonata para violín y piano de Beethoven. Los tres tiempos fueron ejecutados brillantemente por el señor Vitoria, acompañado de la señora Bernal.

El "andante" central que es magnífico, fué como era de esperar el "movimiento" que más gustó al público, sino el "final" que sin duda alguna conquistó aquél gracias a su vivacidad.

La segunda parte del programa estaba encomendada a la cantante mademoiselle Masson. Compuso ésta su programa con un criterio acertadísimo. Dos espléndidos "lieders" de Schubert, entre ellos el encantador "Margarita en la meca"; una canción italiana, la "Noche de Privamera" de Schuman y "Les Berceaux" de Fauré, tan delicado y fino como el resto de su producción.

Mlle. Masson (que se acompaña habilísimamente), canta con un gusto exquisito. Se sujeta completamente al pensamiento del autor, que respeta fielmente. El "Apaisement" de Beethoven fué dicho con una sinceridad, digna de todos los elogios, contrastando con una deliciosa canción anónima, que se halla completamente saturada de aroma popular; en la interpretación de la cual Mlle. Masson hizo gala de una flexibilidad y soltura grandes.

Clara Bernal para abrir la tercera parte, interpretó delicadamente la "Berceuse" de Chopin, cosechando numerosos aplausos que se repitieron al ejecutar un "Estudio" del mismo autor y un "Improptu", de Fauré, obra con la cual cerró su actuación, que si bien fué breve, no por ello dejó de ser interesante.

El conocido "Tambourin Chinois", de Kreisler, fué ejecutado espléndidamente por Vitoria, obra en la cual lució un espléndido mecanismo. Cerró tan interesante concierto el mismo Vitoria con la interpretación del "Ave María" de Schubert y un "Rondó" de Mozart, interpretaciones que valieron tanto a Vitoria como a la señora Bernal numerosos aplausos que demostraban bien claramente el éxito por ellos alcanzado.

**Jordá de GALLASTEGUI**

(Retirado de nuestro número del domingo por exceso de original).

## Homenaje a los señores Alzpurua y Lojendio

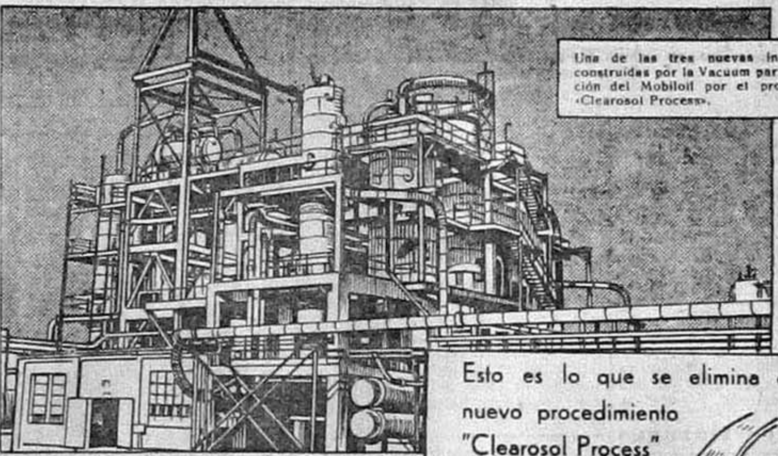
Mañana, miércoles, día 12, a las nueve y media de la noche, se celebrará en "GU" (Angel, 13, bajo), una cena-homenaje en honor de dichos señores, organizada por los artistas guipuzcoanos en reconocimiento de la acertadísima labor que han realizado preparando y organizando la Exposición que recientemente se ha celebrado en los locales del Círculo de San Ignacio, la cual ha sido muy visitada y elogiada por el público donostiarra.

Las tarjetas para asistir a la cena se pueden recoger hasta el mismo miércoles a mediodía, en la Pastelería Sacha y en el Círculo de San Ignacio.

**"Gu"**


**Anuncie Vd. en EL DIA**





Una de las tres nuevas instalaciones construidas por la Vacuum para la refinación del Mobiloil por el procedimiento «Clearosol Process».

Esto es lo que se elimina con el nuevo procedimiento "Clearosol Process"

Este fango negruzco y pegajoso está formado por los componentes de naturaleza resino-alquitranosa que se encuentran en todos los petróleos crudos y que son causa de la gomosidad sobre los vástagos de las válvulas, carbonilla, poso en el cárter y en condiciones particularmente duras de servicio acarrean el agarrotamiento de los aros del pistón.

*Eliminar esta impureza del aceite significa:*

- reducir los depósitos carbonosos hasta el 50 %.
- reducir el consumo de aceite en un 25 %.
- facilitar los arranques, economizando la batería.
- eliminar la formación de poso en el cárter.
- mantener las válvulas y los aros del pistón exentos de gomosidades con ventaja para la compresión y la potencia.

Un descubrimiento que hará época *por las ventajas que ofrece a los automovilistas*

PODER prescindir por largo tiempo de recurrir a la intervención del mecánico para la limpieza, descarbonización y repaso del motor.

Poder marchar más tranquilamente que nunca con un consumo de aceite reducido también en un 25 %. Olvidar de una vez para siempre el atascamiento de las válvulas y el agarrotamiento de los aros del pistón.

Tales son las ventajas que el nuevo procedimiento de refinación "Clearosol Process" ha añadido al Mobiloil. No son exageraciones. Son hechos comprobados en pruebas efectuadas con aquella escrupulosidad que siempre distingue a la Vacuum.

*Puede Vd. comprar el nuevo Mobiloil, refinado por el procedimiento "Clearosol Process, en todas partes de España, Y SIN AUMENTO DE PRECIO.*

**Mobiloil**

Hoy más que nunca el mejor aceite del mundo

VACUUM OIL COMPANY, S. A. E.